

Svarande: Republiken Polen (ombud: M. Szpunar, M. Dowiegiewicz, M. Jarosz och A. Rutkowska)

Motpart: Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion

### Saken

Fördragsbrott — Åsidosättande av artikel 98 jämförd med bilaga III till rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt (EUT L 347, s. 1) — Tillämpning av en reducerad mervärdesskattesats på kläder och klädestillbehör för spädbarn samt barnskor

### Domslut

1. Republiken Polen har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt bestämmelserna i artikel 98 i rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt, jämförda med bestämmelserna i bilaga III till det direktivet, genom att tillämpa en reducerad mervärdesskattesats om 7 procent på leverans, import och gemenskapsinterna förvärv av kläder och klädestillbehör för spädbarn samt barnskor.
2. Republiken Polen ska ersätta rättegångskostnaderna.

(<sup>1</sup>) EUT C 102, 01.05.2009.

**Domstolens dom (första avdelningen) av den 14 oktober 2010 (begäran om förhandsavgörande från Oberverwaltungsgericht Rheinland-Pfalz — Tyskland) — Landkreis Bad Dürkheim mot Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion**

(Mål C-61/09) (<sup>1</sup>)

**(Gemensam jordbrukspolitik — Integrerat administrations- och kontrollsystem för vissa stödsystem — Rådets förordning (EG) nr 1782/2003 — Systemet med samlat gårdsstöd — Gemensamma bestämmelser för system för direktstöd — Begreppet stödberättigande hektar — Annan verksamhet än jordbruksverksamhet — Villkor för att jordbruksareal ska anses som jordbruksareal inom ett jordbruksföretag)**

(2010/C 346/16)

Rättegångsspråk: tyska

### Hänskjutande domstol

Oberverwaltungsgericht Rheinland-Pfalz

### Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Landkreis Bad Dürkheim

### Saken

Begäran om förhandsavgörande — Oberverwaltungsgericht Rheinland-Pfalz — Tolkning av artikel 44 i rådets förordning (EG) nr 1782/2003 av den 29 september 2003 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare och om ändring av förordningarna (EEG) nr 2019/93, (EG) nr 1452/2001, (EG) nr 1453/2001, (EG) nr 1454/2001, (EG) nr 1868/94, (EG) nr 1251/1999, (EG) nr 1254/1999, (EG) nr 1673/2000, (EEG) nr 2358/71 och (EG) nr 2529/2001 (EUT L 270, s. 1, rättad genom EUT L 94, 2004, s. 70) — Tolkning av begreppen jordbruksareal och areal som inte används för jordbruksändamål när det huvudsakliga syftet är att bevara landskapet och skydda miljön och inte jordbruksproduktionen — Villkor för att jordbruksareal ska anses som areal inom ett jordbruksföretag.

### Domslut

1. Artikel 44.2 i rådets förordning (EG) nr 1782/2003 av den 29 september 2003 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare och om ändring av förordningarna (EEG) nr 2019/93, (EG) nr 1452/2001, (EG) nr 1453/2003, (EG) nr 1454/2001, (EG) nr 1868/94, (EG) nr 1251/1999, (EG) nr 1254/1999, (EG) nr 1673/2000, (EEG) nr 2358/71 och (EG) nr 2529/2001, i dess lydelse enligt rådets förordning (EG) nr 2013/2006 av den 19 december 2006, ska tolkas så att den inte utgör hinder för att en areal är stödberättigande, när den visserligen används för jordbruksändamål men det huvudsakliga syftet är att bevara landskapet och skydda miljön. Den omständigheten att jordbrukaren är skyldig att följa naturskyddsmyndighetens instruktioner innebär inte att en verksamhet som täcks av definitionen i artikel 2 c i förordningen berövas sin karaktär av jordbruksverksamhet.

2. Artikel 44.2 i förordning nr 1782/2003, i dess lydelse enligt förordning nr 2013/2006, ska tolkas så att

— det inte är nödvändigt för att jordbruksarealen ska anses utgöra en del av jordbrukarens jordbruksföretag att den ställts till förfogande mot ersättning enligt ett arrendeavtal eller ett annat liknande hyresavtal,

— det inte utgör hinder för att arealen ska anses utgöra en areal inom ett jordbruksföretag att den har ställts till jordbrukarens förfogande utan ersättning, mot att denna betalar in avgifterna till branschorganisationen, för att användas på visst sätt och under en begränsad period i enlighet med målet att skydda naturen, under förutsättning att jordbrukaren kan använda arealen med en viss självständighet under minst tio månader, och att

— det saknar betydelse för om den berörda arealen ska anses tillhöra jordbrukarens jordbruksföretag att denne ska tillhandahålla vissa tjänster mot ersättning för tredje mans räkning, under förutsättning att arealen även används av jordbrukaren för dennes jordbruksverksamhet i hans namn och för hans räkning.

(<sup>1</sup>) EUT C 113 av den 16.5.2009

**Domstolens dom (första avdelningen) av den 14 oktober 2010 — Nuova Agricast Srl, Cofra srl mot Europeiska kommissionen**

(Mål C-67/09 P) (<sup>1</sup>)

(Överklagande — Statligt stöd — Stödordning till förmån för investeringar i mindre gynnade regioner i Italien — Kommissionens beslut att förklara ordningen förenlig med den gemensamma marknaden — Begäran om ersättning för de skador som påstås ha lidits till följd av att beslutet antagits — Övergångsbestämmelser mellan denna och den förra ordningen — Tillämpningsområde i tiden för kommissionens beslut att inte göra invändningar mot den tidigare ordningen — Rättssäkerhetsprincipen, principen om skydd för berättigade förväntningar och principen om likabehandling)

(2010/C 346/17)

Rättegångsspråk: italienska

#### Parter

Klagande: Nuova Agricast Sr, Cofra srl (ombud: advokaten M.A. Calabrese)

Övrig part i målet: Europeiska kommissionen (ombud: V. Di Bucci et E. Righini)

#### Saken

Överklagande av den dom som meddelades av förstainstansrätten (första avdelningen) den 2 december 2008 i de förenade målen T-362/05 och T-363/05, Nuova Agricast och Cofra mot kommissionen, varigenom förstainstansrätten ogillade klagandenas yrkanden om ersättning för de skador som de påstår sig ha lidit till följd av att kommissionen antog beslutet av den 12 juli 2000 att förklara de stödordningar till förmån för investeringar i de mindre gynnade regionerna i Italien (statligt stöd N 715/99 — Italien) förenliga med den gemensamma marknaden samt till följd av kommissionens agerande under det förfarande som förgick beslutets antagande.

#### Domslut

1. Överklagandet ogillas.

2. Nuova Agricast Srl och Cofra Srl ska ersätta rättegångskostnaderna.

(<sup>1</sup>) EUT C 90, av den 18.04.2009.

**Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 28 oktober 2010 (begäran om förhandsavgörande från Cour de cassation — Frankrike) — Établissements Rimbaud SA mot Directeur général des impôts, Directeur des services fiscaux d'Aix-en-Provence**

(Mål C-72/09) (<sup>1</sup>)

(Direkt skatt — Fri rörlighet för kapital — Juridiska personer med hemvist i ett tredjeland som är medlem i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet — Innehav av fastigheter belägna i en medlemsstat — Skatt på fastigheternas marknadsvärde — Undantag från skattskyldighet beviljas inte — Bekämpning av skatteundandragande — Bedömning med hänsyn till EES-avtalet)

(2010/C 346/18)

Rättegångsspråk: franska

#### Hänskjutande domstol

Cour de cassation

#### Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Établissements Rimbaud SA

Motpart: Directeur général des impôts, Directeur des services fiscaux d'Aix-en-Provence

#### Saken

Begäran om förhandsavgörande — Cour de cassation (Frankrike) — Tolkning av artikel 40 i avtalet av den 2 maj 1992 om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (EGT L 1, 1994 s. 3) — Skatt på marknadsvärdet på fast egendom som är belägen i Frankrike — Undantag från skattskyldighet beviljas juridiska personer som har sitt säte i Frankrike eller i en EES-stat om det finns ett avtal om handräckning som ingåtts mellan Frankrike och denna stat i syfte att bekämpa skatteundandragande och skatteflykt, eller om det följer av ett fördrag innehållande en klausul om icke-diskriminering att dessa personer inte får beskattas mer tyngande än de bolag som har hemvist i Frankrike — Ett bolag med säte i Liechtenstein har nekats undantag från skattskyldighet